

• 12

TONGA GOVERNMENT GAZETTE SUPPLEMENT EXTRAORDINARY

No. 1

WEDNESDAY 11TH, MARCH

1998.

ORDER-IN-COUNCIL

CUSTOMS AND EXCISE ACT (Section 35 (2))

In exercise of the powers conferred by section 35 (2) of the Customs and Excise Act (Cap. 67), as amended, the King in Council ORDERS that Part I of Schedule II of the Customs and Excise Act is amended by inserting after clause 8 of the List of Prohibited Imports the following new clause 8A:

“8A. Motor vehicles, motor cycles, and motor scooters (but does not include antique motor vehicles) more than ten years of age as described on the manufacturer's trade plate at the date of import entry. All such vehicles imported without original manufacturer's trade plate attached are prohibited from entry.”

Made at Nuku'alofa this 6th day of March, 1998.

By Order,
Fielakepa
Clerk to Privy Council

FAKALAHİ KI HE KASETE 'A E PULE'ANGA TONGA KASETE MAKEHE

Fika. I

PULELULU II, MA'ASI

19

TU'UTU'UNI FAKATAHA TOKONI

LAO KI HE TUTE MO E TUTE 'EKISIA (Kupu 35 (2))

'I hono ngaue'aki 'o e ngaahi mafai 'oku foaki 'e he kupu 35 (2) 'o e Lao ki he Tute mo e Tute 'Ekisia (Vahe 67), 'i hono fakatonutonu, 'oku FEKAU ai 'e he Tu'i 'i he Fakataha Tokoni ke fakatonutonu 'a e Konga I 'o e Tepile II 'o e Lao ki he Tute mo e Tute 'Ekisia 'aki hono fakahu atu hili 'a e kupu 8 'o e Hokohoko 'o e Koloa Fakahu mai fakataputapui 'a e kupu 8A fo'ou ko 'eni:

"8A. Ko e ngaahi saliote misini, ngaahi moto saikolo (motor cycles), ngaahi moto sikuta (ka 'oku 'ikai kau hen) 'a e ngaahi saliote misini fakakuongamu'a) 'oku motu'a ange 'i he ta'u 'e-hongofulu 'o hange ko e fakamatala 'i he peleti gefakatau'aki 'a e taha ngaahi saliote misini 'i he 'aho na'e hu mai ai. 'Oku tapu ke hu mai 'a e saliote misini kotoa pe 'oku 'ikai ke hu mai fakataha mo e peleti gefakatau'aki 'olisinale (original) 'a e taha ngaohi saliote misini."

Na'e fakahoko 'i Nuku'alofa 'i he 'aho 6 'o Ma'asi, 1998.

'I he Fekau,
Fielakepa
Kalake ki he Fakataha Tokoni